



**INTERFACCIA PER COLLEGARE RETROCAMERE
UNIVERSALI ALLE AUTORADIO ORIGINALI**

***INTERFACES FOR CONNECTING UNIVERSAL
REAR CAMERAS TO ORIGINAL CAR RADIOS***

**VOLKSWAGEN
SEAT
SKODA**

***Istruzioni di montaggio
Instructions manual
Instructions de montage
Montageanleitung
Instrucciones para el montaje***

05929

I - Dispositivo che permette di collegare una telecamera universale posteriore (NTSC e mirror) al monitor originale della vettura.

GB - Device which allows to connect a universal rear camera (NTSC and mirror) to the original monitor of the vehicle.

F - Appareil permettant le branchement d'une caméra de recul universelle (NTSC et mirror) à l'écran d'origine de la voiture.

D - Gerät zum Anschluss einer universalen Rückfahrkamera (NTSC und mirror) zum Originalmonitor des Fahrzeugs.

E - Dispositivo que permite de conectar una cámara trasera universal (NTSC y mirror) al monitor original del vehículo.

Compatibilità • Compatibility • Compatibilité • Kompatibilität • Compatibilidad

SEAT

Altea - Altea XL
Leon 1P Leon 5F
Toledo

SKODA

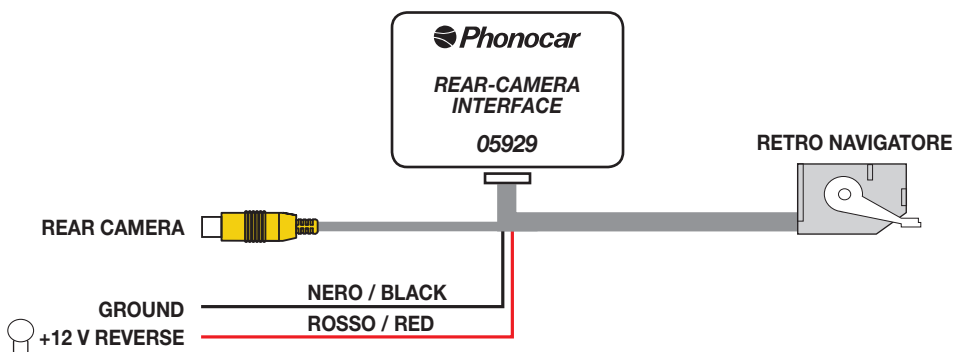
Fabia (6Y)
Octavia (1Z)
Roomster (5Y)

VOLKSWAGEN

Bora '06>'13
Jetta '06>'13
Caddy '05>'15
Caravelle '13>
Fox '04>
T5 Multivan '04>'15
Golf V (Plus-Eon) '04>'08
New Beetle '05>'15
Passat '05>15
Trasporter '05>
Sharan '11>

Golf VI '11>
Passat CC '08>15
Scirocco '08>
Polo V '05>'09
Polo VI '09>15
Touran '03>'16
Tiguan '04>15
Touareg '04>
Up '12>'16
Superb (3T-3U)
Yeti (5L)

Collegamenti • Connections • Connexions • Anschlüsse • Conexiones



I

Rimuovere il navigatore dalla vettura.

Effettuare i collegamenti come da schema.

Attivare la funzione retrocamera mediante il computer DIAGNOSI.

RNS 510 attivare telecamera LOW , punto 56, (non punto19 CAN GATEWAY).

RNS 315 attivare telecamera punto 37, (non punto19 CAN GATEWAY).

Nei veicoli dotati di PARK-ASSISTANT attivare punto 10 e PARK-ASSISTANT punto 2.

GB

Remove the navigation-unit from the car.

Establish the connections as per scheme.

Activate the rear-camera function by means of computer through DIAGNOSIS.

RNS 510 activate the camera LOW, point 56, (NOT point 19 CAN GATEWAY).

RNS 315 activate the camera, point 37, (NOT point 19 CAN GATEWAY).

In vehicles with park-assistant activate point 10 and point 2.

FR

Enlever l'unité de navigation de la voiture.

Faire les branchements comme indiqué dans le schéma.

Activer la fonction caméra de recul à travers l'ordinateur de DIAGNOSTIC.

RNS 510 activer la caméra LOW, point 56, (NON point 19 CAN GATEWAY).

RNS 315 activer la caméra, point 37, (NON point 19 CAN GATEWAY).

Dans les voitures équipées du Park-Assist activer le point 10 et le point 2.

D

Navigationsgerät aus dem Pkw ausbauen.

Verbindungen lt. Schema herstellen.

Aktiviere die Rückfahrkamera mit Hilfe des Computers über DIAGNOSIS.

RNS 510 Die Kamera LOW aktivieren, Punkt 56, (NICHT Punkt 19 CAN GATEWAY).

RNS 315 Die Kamera LOW aktivieren, Punkt 36, (NICHT Punkt 19 CAN GATEWAY).

Bei Fahrzeugen, die über Fahrerassistenz verfügen, Punkt 10 u. Punkt 2 aktivieren.

E

Quitar el navegador del coche.

Efectuar las conexiones como indicado en el esquema.

Activar la función retro cámara mediante el ordenador de DIAGNOSIS.

RNS 510 activar cámara LOW, punto 56, (no punto19 CAN GATEWAY).

RNS 315 activar cámara punto 37, (no punto19 CAN GATEWAY).

En los vehículos dotados de park-assistant activar punto 10 y punto 2.

